

ALGUNOS DATOS SOBRE ETNOBOTÁNICA MOCOVÍ

RAÚL N. MARTÍNEZ CROVETTO¹

Summary: Martínez Crovetto, R. N. 2014. Some data on mocoví's ethnobotany. *Bonplandia* 23(2): 119-131.

A substantial new information about mocoví ethnobotany gathered during 1967 in the southwest of the province of Chaco is presented. They were found by Dr. Gustavo Scarpa in the library of the Instituto de Botánica del Nordeste (IBONE) (Corrientes, Argentina). The decision of publishing, updating, sorting and classification such data into categories and subcategories corresponds to the mentioned researcher and to Dr. Cintia Rosso, who are developing some researchs on this subject for more than four years ago.

Key words: Chaco, ethnobotany, Martínez Crovetto, mocoví.

Resumen: Martínez Crovetto, R. N. 2014. Algunos datos sobre etnobotánica mocoví. *Bonplandia* 23(2): 119-131.

Se presenta una cuantiosa información inédita acerca de la etnobotánica mocoví recabada durante 1967 en el sudoeste de la provincia del Chaco. Estos fueron hallados por el Dr. Gustavo Scarpa en la biblioteca del Instituto de Botánica del Nordeste (IBONE) (Corrientes, Argentina). La decisión de publicar tales datos, su actualización, ordenamiento y clasificación en categorías y subcategorías corresponde al investigador mencionado y a la Dra. Cintia Rosso, quienes se encuentran desarrollando investigaciones sobre esta temática desde hace más de cuatro años.

Palabras clave: Chaco, etnobotánica, Martínez Crovetto, mocoví.

Introducción

El objetivo de este artículo es presentar una cuantiosa información inédita acerca de la etnobotánica moqoit (mocoví) recabada durante 1967 en el sudoeste de la provincia del Chaco. Estos manuscritos fueron hallados por el Dr. Gustavo Scarpa en la biblioteca del Instituto de Botánica del Nordeste (IBONE) (Corrientes, Argentina).

Este trabajo se considera parte del artículo publicado en este mismo número por Scarpa &

Rosso (2014b), el cual se ha decidido editar por separado a nombre de Raúl Martínez Crovetto a los efectos de salvaguardar su crédito autoral y evitar controversias acerca de su publicación por los autores antes señalados.

Detalles sobre la fitonimia moqoit empleada así como la discusión en torno a las identificaciones botánicas y la documentación de ejemplares de herbario acerca de los taxones que se enumeran en este artículo, pueden consultarse en el trabajo de Scarpa & Rosso (2014a).

¹ Raúl N. Martínez Crovetto (1921-1988) fue profesor durante veinticuatro años de la cátedra de Botánica Sistemática y Fitogeografía en la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE) y es considerado pionero de las investigaciones etnobotánicas propiamente dichas en Argentina.

Resultados

Estructura de la tabla y aporte de los compiladores

En primer lugar se procedió a transcribir toda la información sobre usos y significaciones de las plantas de las fichas a una tabla de una base de datos diseñada con el programa "MS-Access 2007", en las que se ordenaron cada uno de los usos.

Para todos los nombres científicos aceptados, según la base de datos de la Flora del Cono Sur, con distribución chaqueña se procuró precisar, cuando fue posible, las identificaciones de Martínez Crovetto añadiendo taxa subgenéricos. De esta manera se pudo identificar el epíteto específico de algunas plantas determinadas hasta el nivel de género en caso de tratarse de endemismos o por descarte (especies de dicho género presentes en la provincia de Chaco pero no identificadas por el autor). De la misma manera se procedió en los niveles infraespecíficos (ver Scarpa & Rosso, 2014a).

En la Tabla 1 se detallan los usos de las plantas consignados por Martínez Crovetto en los manuscritos hallados. Éstos se agrupan por especie botánica (con sus nombres científicos actualizados), las cuales se ordenan, a su vez, por familia botánica de manera alfabética. Para cada uso se consigna su categoría y subcategoría actualizada correspondiente, aplicación específica, parte vegetal utilizada y, cuando se consignaban, detalles de su preparación, consumo y/o administración. De esta manera, los investigadores G. Scarpa y C. Rosso ceden su parte de autoría, secundaria por

cierto, acerca de la actualización, ordenamiento y clasificación en categorías y subcategorías de los datos que se presentan en este artículo.

Conclusiones

Los datos recopilados por Raúl Martínez Crovetto en la década de 1960's acerca de la etnobotánica moqoit, resultan novedosos y de gran importancia en vistas a lo escasamente conocida que nos resulta hasta hoy la etnobotánica de este grupo humano y debido al tiempo transcurrido desde entonces.

Por todo ello, así como por su abundancia y diversidad, estos datos ameritan sin duda un análisis y discusión detallada desde el punto de vista de la etnobotánica histórica, que considere, además, su contextualización desde el punto de vista geográfico y cultural. Precisamente, esta tarea fue llevada a cabo en un artículo de este mismo número por Scarpa & Rosso (2014b), al cual se remite al lector para mayores detalles sobre los datos aquí consignados.

Bibliografía

- SCARPA, G. F. & ROSSO, C. N. 2014a. La etnobotánica moqoit inédita de Raúl Martínez Crovetto I: Descripción, actualización y análisis de la nomenclatura indígena. Bol. Soc. Argent. Bot. 49 (en prensa).
- . 2014b. La etnobotánica moqoit inédita de Raúl Martínez Crovetto II: Descripción, actualización y análisis de los usos de las plantas. En este número.

Original recibido el 30 de octubre de 2014; aceptado el 15 de noviembre de 2014.

Tabla 1. Usos de las plantas entre los moqoit consignados por Martínez Crovetto.

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
FUNGI				
AURICULARIACEAE (Especie desconocida)	Me (Piel)	Cicatrizante	GLE	Ext. Tópico
	Me (Rep)	Antiemetico	GLE	Ext. Tópico
POLYPORACEAE				
<i>Pycnoporus sanguineus</i> (L. ex Fr.) Murray	Me (Rep)	Antiemetico	ESTR	Molido. Ext.
LICHENES				
USNEACEAE				
<i>Usnea barbata</i> (L.) Weber ex F. H. Wigg.	INS	Hisopos	PA	
PTERIDOPHYTA				
EQUISETACEAE				
<i>Equisetum giganteum</i> L.	Me (Flk)	“Remedio fresco”	PA	Inf. Int.
POLYPODIACEAE				
<i>Microgramma vacciniifolia</i> (Langsd. & Fisch.) Copel.	Me (Di)	Hepático digestivo	PA	Dec.
	Me (Di)	Digestivo estomacal	PA	Dec. Int.
PTERIDACEAE				
<i>Adiantum raddianum</i> C. Presl	Me (Rep)	Oxotico	HO	Dec. Bañ.
FANEROGAMAE				
ACANTHACEAE				
<i>Dyschoriste humilis</i> Lindau	Me (Sen)	Conjuntivitis	HO	Mac. Lav.
<i>Justicia gilliesii</i> (Nees) Benth.	Me (Sen)	Conjuntivitis	PA	Mac. Lav.
ACHATOCARPACEAE				
<i>Achatocarpus praecox</i> Griseb.	Me (Sen)	Oftalmias	HO	Mac. Lav.
AGAVACEAE				
<i>Yucca gloriosa</i> * L.	AGR	Ornamental	TO	
AMARANTHACEAE				
<i>Alternanthera pungens</i> Kunth	Me (Flk)	Geofagia	RA	Dec. Int.
<i>Alternanthera</i> sp.	AGR	Ornamental	TO	
<i>Amaranthus muricatus</i> (Moq.) Hieron.	Me (Uri)	Diurético	PA	Dec. Int.
<i>Gomphrena celosioides</i> Mart.	Me (Flk)	Geofagia	RA	Dec. Int.
<i>Gomphrena pulchella</i> Mart.	VET	Antiparasitario interno	PA	
<i>Iresine diffusa</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	Me (Sen)	Oftalmias	HO	Mac. Lav.
<i>Pfaffia tuberosa</i> (Spreng.) Hicken	Me (At)	Febrífugo	PA	Mac. Bañ.
AMARYLLIDACEAE				
<i>Zephyranthes candida</i> (Herb. ex Lindl.) Herb.	CRE	Indicador de granizo, amuletos	TO	
ANACARDIACEAE				
<i>Schinopsis balansae</i> Engl.	FOR	Postes de cercos	TA	
<i>Schinus fasciculatus</i> (Griseb.) I. M. Johnst.	Al	Crudo	FR	
	COM	Leña para horneado	TA	
	Me (Rep)	Oxotico	TaHo	Dec. Int.
	Me (Res)	Antitusivo	HO	Dec. Int.
	Me (Di)	Digestivo estomacal	HO	Dec. Int.
<i>Schinus longifolius</i> (Lindl.) Speg.	Al	Crudo	FR	
	COM	Leña para horneado	TA	
	Me (Rep)	Oxotico	TaHo	Dec. Int.
	Me (Di)	Digestivo estomacal	HO	Dec. Int.
<i>Schinus</i> sp. ((M675)	Me (Di)	Estomacal y digestivo	¿?	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
ANNONACEAE				
<i>Rollinia emarginata</i> Schldtl.	Al	Crudo	FR	
APIACEAE				
<i>Eryngium eburneum</i> Decne.	Me (Rep)	Preventivo post parto	RI	Inf. Int.
	Me (Res)	Antitusivo	RI	Inf. Int.
<i>Eryngium elegans</i> Cham. & Schldtl.	Me (Res)	Antitusivo	RI	Inf. Int.
	Me (Rep)	Preventivo post parto	RI	Inf. Int.
<i>Eryngium horridum</i> Malme	Me (Res)	Antitusivo	RI	Inf. Int.
	Me (Rep)	Preventivo post parto	RI	Inf. Int.
<i>Eryngium sanguisorba</i> Cham. & Schldtl.	Me (Res)	Antitusivo	RI	Inf. Int.
.	Me (Rep)	Preventivo post parto	RI	Inf. Int.
APOCYNACEAE				
Especie no identificada (M709)	Al	Crudo	FRi	
<i>Araujia angustifolia</i> (Hook. & Arn.) Decne.	Al	Asados, hervidos	FR	
	Al	Crudos	FR	
<i>Araujia odorata</i> (Hook. & Arn.) Fontella & Goyder	Al	Ensaladas (Frutas)	FRi	
<i>Aspidosperma quebracho-blanco</i> Schldtl.	CON	Tirantes de viviendas	TA	
	Me (Rep)	Abortivo	CO	Dec. Int.
<i>Aspidosperma triternatum</i> Rojas Acosta	Me (Rep)	ETS	RA	Dec. Int.
	Me (Di)	Laxantes	RA	Dec. Int.
	TI	Amarillo	RA	
<i>Gonolobus rostratus</i> (Vahl) Roem. & Schult.	Al	Asado al rescoldo	FRi	
	Al	Asados, hervidos	FRi	
	COM	Comburente	SE	Pilosidad
	Me (Den)	Dolor de muelas	RA	Ext. Tópico
ARECACEAE				
<i>Copernicia alba</i> Morong	Al	Hervido	ME	
	Al	Crudo	ME	
	Al	Harina	ME	
	Al	Crudo	FR	
	MUS	Tambor	TA	
	VES	Sombreros	HO	
<i>Trithrinax campestris</i> (Burmeist.) Drude & Griseb.	Al	Crudo	ME	
ASTERACEAE				
<i>Aldama anchusifolia</i> (DC.) E.E.Schill. & Panero	Me (Sen)	Conjuntivitis	FL	Mac. Lav.
<i>Ambrosia elatior</i> L.	Me (Di)	Hepático digestivo	HO	Dec. Int.
<i>Ambrosia tenuifolia</i> Spreng.	Me (Di)	Hepático digestivo	HO	Dec. Int.
<i>Baccharis articulata</i> (Lam.) Pers.	Me (Di)	Digestivo	PA	Inf. Int.
<i>Baccharis coridifolia</i> DC.	TOX	Tóxico para ganado	PA	
<i>Baccharis notoserghila</i> Griseb.	UT	Escobas	PA	
	TI	Ennegrecer cerámicas	PA	
	CRE	Protege de los rayos	TO	
<i>Bidens pilosa</i> L.	Me	Bebida refrescante	RA	
<i>Bidens subalternans</i> DC.	Me	Bebida refrescante	RA	
<i>Campuloclinium macrocephalum</i> (Less.) DC. cfr. <i>Cyclolepis genistoides</i> D. Don	VET	Insolación equinos	RA	
	Me (Cir)	Depurativo sanguíneo		
	Me (Uri)	Trastornos renales		
<i>Chaptalia nutans</i> (L.) Pol.	Me (Piel)	Granos y forúnculos	HO	Dec. Int.
	Me (Rep)	Dolor de útero	RA	Ext. Tópico

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
<i>Elephantopus mollis</i> Kunth	Me (Ner)	Cefalalgias	PA	Dec. Lav.
<i>Gamochaeta</i> sp. (M694)	Me (At)	Febrífugo	PA	Dec. Int. o Bañ.
<i>Mikania</i> sp. (M665)	VET	Antimiásico	HO	
<i>Mikania</i> sp. (M696)	Me (Res)	Antitusivo		
<i>Mikania</i> sp. (M713)	Me (Cir)	Antiinflamatorio	PA	Dec. Bañ.
<i>Pluchea sagittalis</i> (Lam.) Cabrera	Me (Di)	Digestivo estomacal	PA	Dec. Int.
<i>Pterocaulon alopecuroides</i> (Lam.) DC.	Me (Uri)	Dolor de vejiga	PA	Dec. Int.
<i>Pterocaulon lorentzii</i> Malme	Me (At)	Febrífugo	PA	Dec. Lav.
<i>Pterocaulon polystachyum</i> DC.	CRE	Amuletos	TO	
<i>Senecio grisebachii</i> Baker	CRE	Amuletos		
	FA	Indicador temporal	FL	
<i>Solidago chilensis</i> Meyen	Me (Piel)	Anticaspa	TO	Dec. Lav.
	TI	Amarillo	RA	
	VET		TO	
<i>Tagetes minuta</i> L.	Me (Di)	Antidiarreico	PA	Dec. Int.
	Me (Di)	Digestivo	PA	Dec. Int.
<i>Tessaria dodoneifolia</i> (Hook. & Arn.) Cabrera ssp. <i>dodoneifolia</i>	JU	Flechas	TA	
<i>Tessaria integrifolia</i> Ruiz & Pav.	CON	Varillas enlatados	TA	
	UT	Oflador		
	JU	Flechas	TA	
<i>Vernonanthura chamaedrys</i> (Less.) H. Rob.	UT	Escobas	TaHo	
<i>Vernonia</i> sp. (M698)	Me (At)	Febrífugo	HO	Dec. Int. o Bañ.
<i>Xanthium spinosum</i> L.	Me (At)	Bebida refrescante	RA	
	Me (At)	Insolación	RA	Inf. Int.
BIGNONIACEAE				
<i>Amphilophium carolinae</i> (Lindl.) L. G. Lohmann	TEX	Ataduras	TA	
<i>Dolichandra cynanchoides</i> Cham.	CRE	Magia amorosa	TO	
<i>Fridericia dichotoma</i> (Jacq.) L. G. Lohmann	TEX	Ataduras	TA	
<i>Handroanthus impetiginosus</i> (Mart. ex DC.) Mattos	Me (Di)	Dolor intestinal	CO	Dec. Int.
<i>Tabebuia nodosa</i> (Griseb.) Griseb.	CRE	Anuncia lluvias o tormentas	FL	
	INS	Taladro manual	TA	
	CRE	Amuletos		
BOMBACACEAE				
<i>Ceiba speciosa</i> (A. St.-Hil., A. Juss. & Cambess.) Ravenna	COM	Comburente	SE	Pelos seminales
	UT	Bateas	TA	
BORAGINACEAE				
<i>Cordia americana</i> (L.) Gottschling & J. S. Mill.	JU	Arcos y flechas	TA	
	Me (At)	Febrífugo	CO	Dec. Int.
<i>Tournefortia salzmannii</i> DC.	CRE	Amuletos	TA	
BRASSICACEAE				
<i>Lepidium didymum</i> L.	CRE	Preventivo	PA	Sah.
<i>Lepidium</i> sp.	Me (Rep)	Antiemetico	RA	Inf. Int. (Co)
BROMELIACEAE				
<i>Aechmea distichantha</i> Lem.	Al	Crudo	FR	
	Al	Agua para beber	PA	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
<i>Bromelia serra</i> Griseb.	Al	Crudos	FR, EST	
	Al	Asados, hervidos	FR, EST	
	Al	Tostado	RI, BU	
	TEX	Hilado	RI	
	TEX	Cuerdas	RI	
<i>Dyckia</i> sp.	TEX	Hilado	HO	
	TEX	Bolsos	HO	
BUDDLEJACEAE				
<i>Buddleja stachyoides</i> Cham. & Schltldl.	Me (Res)	Tos convulsa	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Oxitócico	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Dolores menstruales	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Antiemetico	RA	Dec. Int.
CACTACEAE				
<i>Cereus argentinensis</i> Britton & Rose	Al	Crudo	FR	
<i>Cereus uruguayanus</i> R. Kiesling	Al	Crudo	FR	
<i>Cereus</i> sp. (n° 90)	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	
<i>Cereus forbesii</i> Otto ex C. F. Först.	Al	Crudo	FR	
	Me (Ner)	Cefalalgias	RA	Dec. Bañ.
	Me (Os)	Trastornos osteo-musculares	RA	Dec. Lav.
<i>Cleistocactus baumannii</i> (Lem.) Lem.	Al	Crudo	FR	
	Me (Flk)	Panacea	RA	Dec. Int.
<i>Echinopsis</i> sp. (n° 57)	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	
<i>Harrisia martinii</i> (Labour.) Britton	Al	Crudo	FR	
<i>Harrisia</i> sp.	Al	Hervido	RI, BU	
<i>Harrisia</i> sp. (n° 92)	Al	Crudo	FR	
	Al	Hervido	RI, BU	
<i>Opuntia anacantha</i> Speg. var. <i>retrorsa</i> (Speg.) R. Kiesling	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia elata</i> Salm-Dyck var. <i>cardiosperma</i> (K. Schum.) R. Kiesling	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia ficus-indica</i> (L.) Mill.*	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	
	Me (Res)	Antitusivo	CLA	Catap. Pecho
<i>Opuntia quimilo</i> K. Schum.	Al	¿	FR	
<i>Opuntia</i> sp.	Al		FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 41)	AGR	Cultivada	HO	
	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 59)	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 64)	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 69)	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 81, 83)	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	
<i>Opuntia</i> sp. (n° 82)	Al	Crudo	FR	
<i>Stetsonia coryne</i> (Salm-Dyck) Britton & Rose	Al	Crudo	FR	
CANNACEAE				
<i>Canna glauca</i> L.	Al	Tostado	RI, BU	
<i>Canna indica</i> L.	Al	Asado	RI, BU	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
CAPPARACEAE				
<i>Anisocapparis speciosa</i> (Griseb.) Cornejo & Iltis	Al	Hervido	SE	
<i>Capparis atamisquea</i> Kuntze	Me (Di)	Gastralgias	TaHo	Dec. Int.
	Me (Di)	Gastralgias	TaHo	Dec. Int.
	Me (Os)	Reumatismo	TaHo	Dec. Bañ.
<i>Capparis flexuosa</i> (L.) L.	Al	Hervido	SE	
<i>Capparicordis tweediana</i> (Eichler) Iltis & Cornejo	Me (Flk)	Mal aire	TaHo	Inc. Sah.
	Me (Piel)	Varicela	TaHo	Inc. Sah.
	VET	Equinos	TaHo	
	VET		TaHo	
<i>Cynophalla retusa</i> (Griseb.) Cornejo & Iltis	Al	Hervido	SE	
<i>Sarcotoxikum salicifolium</i> (Griseb.) Cornejo & Iltis	Al	Hervido	FR	
CELASTRACEAE				
<i>Maytenus ilicifolia</i> Mart. ex Reiss	Me (Di)	Laxantes		
<i>Moya spinosa</i> Griseb.	Me (Di)	Digestivo	RA	Dec. Int.
	Me (Di)	Laxante	HO	Dec. Int.
CELTIDACEAE				
<i>Celtis iguanaea</i> (Jacq.) Sarg.	Al	Crudo	FR	
	Armas	Lanza pequeña	TA	
	Me (Res)	Antigripal	HO	Dec. Int.
<i>Celtis chichape</i> (Wedd.) Miq.	Al	Crudo	FR	
	Armas	Lanza pequeña	TA	
	Me (Res)	Antigripal	HO	Dec. Int.
	INS	Taladro manual	TA	
CERVANTESIACEAE				
<i>Jodina rhombifolia</i> (Hook. & Arn.) Reissek	Me (Res)	Antitusivo	HO	Dec. Int.
	Me (Res)	Tos convulsa	HO	Dec. Int.
CHENOPODIACEAE				
<i>Dysphania ambrosioides</i> (L.) Mosyakin & Clemants	Me (Flk)	Aires	PA	Dec. Bañ.
	Me (Di)	Empacho	HO	Dec. Int.
	Me (Flk)	Pasmo	PA	Dec. Bañ.
<i>Salicornia</i> sp.	Al	Sal vegetal	HO	
COMMELINACEAE				
<i>Commelina erecta</i> L.	Me (Sen)	Conjuntivitis	FL	Látex. Inst.
CONVOLVULACEAE				
<i>Dichondra microcalyx</i> (Hallier f.) Fabris	Me (Di)	Digestivo estomacal	HO	Dec. Int.
	Me (Sen)	Conjuntivitis	HO	Dec. Int.
<i>Ipomoea bonariensis</i> Hook.	Al	Fuente de agua	TU	
<i>Ipomoea carnea</i> Jacq. ssp. <i>fistulosa</i> (Mart. ex Choisy) D. F. Austin	VI	Cultivada	TO	
CUCURBITACEAE				
<i>Cayaponia podantha</i> Cogn.	Me (Rep)	Preventivo post parto	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Antiemetico	RA	Dec. Int.
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai ssp. <i>vulgaris</i> (Schrad. ex Eckl. & Zeyh.) Fursa*	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
<i>Cucumis melo</i> L.*	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Crudo	FR	
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne *	AGR	Cultivada	TO	
	Al	Hervido	FR	
<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl. *	UT	Recipientes varios	FR	
CYPERACEAE				
<i>Bulbostylis capillaris</i> (L.) C.B. Clarke	Me (Piel)	Granos y forúnculos	PA	Inc. Tópico
<i>Cyperus giganteus</i> Vahl	CON	Techumbre	TO	
<i>Rhynchospora corymbosa</i> (L.) Britton	CON	Techumbre	PA	
<i>Schoenoplectus californicus</i> (C.A. Mey.) Soják	UT	Esteras	TO	
	TRA	Bastos de la silla	TO	
DIOSCOREACEAE				
<i>Dioscorea</i> sp.	Al	Fuente de agua	TU	
EPHEDRACEAE				
<i>Ephedra triandra</i> Tul. emend. J. H. Hunz.	Me (Rep)	Abortivo	RA	Dec. Int.
	Me (Ner)	Sedante preparto y parto	RA	Dec. Int.
	Me (Ner)	Cefalalgias	PA	Dec. Int.
EUPHORBIACEAE				
<i>Croton argenteus</i> L.	VET	Antimiásico	PA	Dec. en baños
	Me (Piel)	Antimiásico	¿?	
<i>Croton lachnostachyus</i> Baill.	Me (Cir)	Depurativo sanguíneo	RA	Dec. Int.
<i>Euphorbia serpens</i> Kunth	Me (Di)	Digestivo estomacal	PA	Dec. Int.
	Me (En)	Galactógeno	PA	Dec. Int.
<i>Sapium haemospermum</i> Müll. Arg.	IN	Insectífugo	TaHo	
	INS	Taladro manual	TA	
	Me (Sen)	Oftalmias	TaHo	Inc. Lav.
	Me (Piel)	Quemaduras	TA	Inc. Tópico
FABACEAE				
<i>Acacia aroma</i> Gillies ex Hook. & Arn.	Me (Piel)	Vulnerario	Fr,Ho,Co	Dec. Int.
	Me (Rep)	ETS	HO	Dec. Lav.
<i>Acacia caven</i> (Molina) Molina	Me (Rep)	ETS	FR,HO,CO	Dec. Lav.
	Me (Piel)	Vulnerario	FR,HO,CO	Dec. Int.
<i>Acacia praecox</i> Griseb.	Armas	Arcos de flecha	TA	
<i>Bauhinia forficata</i> Link ssp. <i>pruinosa</i> (Vogel) Fortunato & Wunderlin	Me (Di)	Hepático digestivo	HO	Inf. Int.
	Me	Digestivo estomacal	HO	Inf. Int.
	Me (En)	Diabetes	HO	Inf. Int.
<i>Caesalpinia paraguariensis</i> (D. Parodi) Burkart	Me (Res)	Dolor de garganta	FR	Inf. Int.
	Me (Res)	Antitusivo	FR	Inf. Int.
	Me (Uri)	Dolor de riñones	CO	Dec. Int.
<i>Canavalia ensiformis</i> (L.) DC.	Al	Tostado	FR	
<i>Desmanthus tathyensis</i> Hoehne var. <i>brevipes</i> (B.L. Turner) Luckow	CRE		RA	
<i>Geoffroea decorticans</i> (Gillies ex Hook. & Arn.) Burkart	Al	Crudo	FR	
	INS	Mangos	TA	
	Me (Res)	Antitusivo	CO	Dec. Int.

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
<i>Gleditsia amorphoides</i> (Griseb.) Taub.	Me (Sen)	Otalgias	FR	Mol. Inst.
	Me (Res)	Antitusivo	FR	Dec. Int.
	Me (Den)	Dolor de muelas	FR	Dec. Lav.
<i>Mimosa strigillosa</i> Torr. & A. Gray	Me (Ner)	Sedante	PA	Dec. Int.
<i>Parkinsonia aculeata</i> L.	VI	Protegido para sombra	TO	
<i>Poiretia tetraphylla</i> (Poir.) Burkart	Me (Di)	Gastralgias	PA	Dec. Int.
	Me (Di)	Empacho	PA	Dec. Int.
<i>Prosopis affinis</i> Spreng.	CON	Postes de cercos	TA	
<i>Prosopis alba</i> Griseb.	Al	Añapa	FR	
	Al	Bolanchao	FR	
	Al	Harina	FR	
	Al	Crudo	FR	
	Al	Patay	FR	
	Al	Aloja	FR	
	INS	Mortero	TA	
	FU	Pipas	TA	
	UT	Bateas	TA	
	<i>Prosopis kuntzei</i> Harms	Armas	Lanzas	TA
CON		Horcones	TA	
JU		Puntas de flecha	TA	
TI		Rojizos	TA	
<i>Prosopis nigra</i> (Griseb.) Hieron.	Al	Patay	FR	
	Al	Harina	FR	
	Al	Crudo	FR	
	Al	Bebida	FR	
	UT	Bateas	TA	
<i>Prosopis ruscifolia</i> Griseb.	Me (Sen)	Conjuntivitis	HO	Dec. Lav.
	Me (Res)	Descongestivo	FR	Mol. Inhal.
<i>Rhynchosia diversifolia</i> Micheli	Me (Di)	Digestivo estomacal	PA	Dec. Int.
<i>Senna rigida</i> (Hieron.) H. S. Irwin & Barneby	CON	Cercos de casa	TaHo	
LAMIACEAE				
<i>Salvia cardiophylla</i> Benth.	Me (At)	Febrifugo	HO	Dec. Int.
	Me (Ner)	Cefalalgias	HO	Dec. Int.
LYTHRACEAE				
<i>Heimia salicifolia</i> (Kunth) Link	Me (Rep)	Conceptivos	TaHo	Dec. Bañ.
	Me (Piel)	Vulnerario	PA	Dec. Int.
	Me (Cir)	Antiinflamatorio	HO	Mol. Ext.
	Me (Di)	Digestivo estomacal	HO	Dec. Int.
MALVACEAE				
<i>Abutilon</i> sp.	Me (Sen)	Oftalmias	FL	Dec. Lav.
<i>Cienfuegosia</i> sp. (M707)	Me (Piel)	Vulnerario	RA	Dec. Lav.
<i>Hochreutinera hasslerana</i> (Hochr.) Krapov.	Me (Flk)	Aire	PA	Dec. Bañ.
	Me (Flk)	Pasmo	PA	Dec. Bañ.
<i>Malvastrum coromandelianum</i> (L.) Garcke	INS	Chicote	TaHo	
<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb.	Me	Bebida refrescante	RA	
	Me (Di)	Laxantes	RA	Dec. Int.
MORACEAE				
<i>Broussonetia papyrifera</i> * (L.) Vent.	AGR	Cultivada para sombra	TO	
<i>Maclura tinctoria</i> (L.) Steud. ssp. <i>tinctoria</i>	TI	Amarillo	TA	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
MYRTACEAE				
<i>Eugenia uniflora</i> L.	Al	Crudo	FR	
NYCTAGINACEAE				
<i>Boerhavia diffusa</i> L. var. <i>diffusa</i>	Me (Flk)	Embriaguez	RA	Dec. Int.
<i>Pisonia zapallo</i> Griseb.	Me (Rep)	Oxitóxico	CO	Dec. Int.
ONAGRACEAE				
<i>Ludwigia peploides</i> (Kunth.) P. H. Raven ssp. <i>montevicensis</i> (Spreng.) P.H. Raven	Me (Di)	Antiinflamatorio intestinal	PA	
ORCHIDACEAE				
cfr. <i>Sarcoglottis grandiflora</i> (Hook.) Klotzsch	CRE	Amuletos		
<i>Oncidium bifolium</i> Sims var. <i>bifolium</i>	Me (Os)	Trastornos osteomusculares	PSE	Dec. Int.
	Me (Piel)	Granos	TO	Mol. Ext.
OXALIDACEAE				
<i>Oxalis conorrhiza</i> Jacq.	Me (Rep)	Anticonceptivo	PA	Dec. Int.
PASSIFLORACEAE				
<i>Passiflora caerulea</i> L.	Al	Crudo	FR	
	Me (Cir)	Cardiopatías	RA	Dec. Int.
<i>Passiflora mooreana</i> Hook. f.	Al	Crudo	FR	
	Me (Rep)	Oxitóxico	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Antiemetico	RA	Dec. Int.
PHYTOLACCACEAE				
<i>Petiveria alliacea</i> L.	CRE	Prevenir enfermedades	TaHo	
<i>Phytolacca dioica</i> L.	Me (Rep)	Anticonceptivo	TA	Dec. Int.
PIPERACEAE				
<i>Peperomia comarapana</i> C. DC.	Me (Piel)	Antimiásico	HO	Dec. Lav.
POACEAE				
<i>Arundo donax</i> L.	Armas	Astil	TA	
<i>Cenchrus echinatus</i> L.	Me (Res)	Gripe	PA	Dec. Int.
<i>Cenchrus myosuroides</i> Kunth	Me (Res)	Gripe	PA	Dec. Int.
<i>Cenchrus longispinus</i> (Hack.) Fernald	Me (Res)	Gripe	PA	Dec. Int.
<i>Cenchrus pilcomayensis</i> (Mez) Morrone	CON	Techumbre	PA	
<i>Chloris</i> sp. (M688)	Al	Golosina	TA	
<i>Coleataenia prionitis</i> (Nees) Soreng	CON	Techumbre	PA	
<i>Cortaderia selloana</i> (Schult. & Schult. f.) Asch. & Graebn.	CON	Techumbre	HO	
<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf	AGR	Cultivada	TO	
	Me (Di)	Empacho	HO	Dec. Int.
<i>Cynodon dactylon</i> L.	Me (At)	Febrífugo	RA	Inf. Int.
<i>Elionurus tripsacoides</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	CON	Paredes y techos	PA	
	Me (Cir)	Picaduras de víboras	RA	Dec. Int.
<i>Elionurus lividus</i> Hack.	CON	Paredes y techos	PA	
	Me (Cir)	Picaduras de víboras	RA	Dec. Int.
<i>Erianthus trinii</i> (Hack.) Hack.	CON	Techumbre	HO	
	JU	Flechas	TA	
<i>Guadua chacoensis</i> (Rojas) Londoño & P. M. Peterson	MUS	Flautas	TA	
<i>Pappophorum pappiferum</i> (Lam.) Kuntze	VI	Paredes	PA	
<i>Paspalum alium</i> Chase	CRE	Amuletos		

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
<i>Paspalum coryphaeum</i> Trin.	CON	Techumbre	PA	
<i>Paspalum notatum</i> Flügge	AG	Indicador de napa	TO	
<i>Saccharum officinarum</i> L.*	Al	Golosina	TA	
<i>Zea mays</i> L.*	Al	Bebida refrescante		
	UT	Colchones	BRf	
	FU	Cigarros	BRf	
	Me (Flk)	Refrescante	EST	Inf. Int.
	Me (Uri)	Diurético	EST	Inf. Int.
	Me (Uri)	Dolor de vejiga	EST	Inf. Int.
POLYGONACEAE				
<i>Polygonum acuminatum</i> Kunth	Me (Cir)	Antiinflamatorio	PA	Dec. Lav.
	Me (Piel)	Granos y forúnculos	PA	Dec. Lav.
	Me (Piel)	Vulnerario	PA	Dec. Lav.
<i>Polygonum hispidum</i> Kunth	Me (Piel)	Granos y forúnculos	PA	Dec. Lav.
	Me (Cir)	Antiinflamatorio	PA	Dec. Lav.
	Me (Piel)	Vulnerario	PA	Dec. Lav.
<i>Polygonum punctatum</i> Elliott	Me (Piel)	Granos y forúnculos	PA	Dec. Lav.
	Me (Pi)	Vulnerario	PA	Dec. Lav.
	Me (Cir)	Antiinflamatorio	PA	Dec. Lav.
PORTULACACEAE				
<i>Portulaca grandiflora</i> Hook. (M711)	Al	Crudo	PA	
RANUNCULACEAE				
<i>Clematis montevidensis</i> Spreng.	Me (Den)	Dolor de muelas	HO	Ninguna
RHAMNACEAE				
<i>Ziziphus mistol</i> Griseb.	Al	Crudo	FR	
	Al	Bolanchao	FR	
	Me (Res)	Antitusivo	CO	Dec. Int.
	Me (At)	Febrífugo	CO	Dec. Int.
RUBIACEAE				
<i>Galianthe centranthoides</i> (Cham. & Schltdl.) E. L. Cabral	Me (Di)	Digestivo estomacal	RA	Dec. Int.
	Me (Cir)	Depurativo sanguíneo	RA	Dec. Int.
RUTACEAE				
<i>Citrus sinensis</i> (L.) Osbeck*	Me (Di)	Digestivo estomacal	HO	Dec. Int.
<i>Zanthoxylum</i> sp. (M687)	Me (At)	Febrífugo	CO,HO	Dec. Int.
	Me (En)	Bocio	CO,HO	Dec. Int.
SALICACEAE				
<i>Salix humboldtiana</i> Willd.	TRA	Estribos	TA	
SANTALACEAE				
<i>Acanthosyris falcata</i> Griseb.	Al	Crudo	FR	
SAPOTACEAE				
<i>Sideroxylon obtusifolium</i> (Roem. & Schult.) T. D. Penn.	Al	Crudo	FR	
	FU	Pipas	TaHo	
SIMAROUBACEAE				
<i>Castela coccinea</i> Griseb.	Me (Di)	Laxantes		
	Me (Di)	Digestivo estomacal		
SOLANACEAE				
<i>Capsicum baccatum</i> L.	Al	Chorizo de chanco	FR	
	Al	Condimentos	FR	
<i>Capsicum chacoense</i> Hunz.	Al	Chorizo de chanco	FR	

Familia Botánica / Nombre científico	Categoría	Aplicación específica	Parte Útil	Descripción
	Al	Condimentos	FR	
<i>Cestrum parqui</i> L'Hér.	Me (Den)	Dolor de muelas	RA	Tópica
<i>Cestrum strigilatum</i> Ruiz & Pav. (M689)	Me (Sen)	Conjuntivitis	FL	Mac. Lav.
<i>Lycium boerhaviaefolium</i> L. f.	Al	Sal vegetal	HO	
<i>Nicotiana glauca</i> Graham	Me (En)	Parotiditis	HO	Empl. Ext.
	Me (Piel)	Granos y forúnculos	HO	Empl. Ext.
<i>Nicotiana longiflora</i> Cav.	Al	Ensaladas	HO	
<i>Nicotiana paa</i> Mart. Crov.	FU	Fumatorio	RA	
<i>Nicotiana tabacum</i> L.	FU	Fumatorio	HO	
<i>Physalis viscosa</i> L.	Al	Crudo	FR	
<i>Salpichroa organifolia</i> (Lam.) Baill.	Al	Crudo	FR	
	Me (Rep)	E . T. S.	RA	Dec. Int.
	Me (Rep)	Anticonceptivo	RA	Dec. Int.
<i>Solanum bonariense</i> L.	Me	Bebida refrescante		
<i>Solanum chacoense</i> Bitter	Me (Di)	Antiinflamatorio intestinal	TU	Dec. Int.
<i>Solanum commersonii</i> Dunal ex Poir.	Me (Di)	Antiinflamatorio intestinal	TU	Dec. Int.
<i>Solanum sisymbriifolium</i> Lam.	Me	Bebida refrescante	RA	
	Al	Crudo	FR	
<i>Vassobia breviflora</i> (Sendtn.) Hunz.	Al	Crudo	FR	
	Me (Den)	Dolor de muelas	RA	Dec. Lav.
TALINACEAE				
<i>Talinum fruticosum</i> (L.) Juss.	Me (At)	Febrífugo	HO	Empl. frente
	Me (Os)	Fracturas y recaladuras	HO	Mol. Ext.
	Me (Piel)	Quemaduras	HO	Mol. Ext.
	Me (Ner)	Cefalalgias	HO	Empl. frente
TYPHACEAE				
<i>Typha dominguensis</i> Pers.	UT	Esteras	PA	
URTICACEAE				
<i>Parietaria debilis</i> G. Forst.	Me (Uri)	Dolor de vejiga	PA	Dec. Int.
<i>Urtica urens</i> L.	Me (Uri)	Dolor de vejiga	PA	Dec. Int.
VERBENACEAE				
<i>Aloysia gratissima</i> (Gillies & Hook. ex Hook.) var. <i>chacoensis</i> (Moldenke) Botta	Me (Rep)	Oxitóxico	PA	
	Me (Di)	Digestivo estomacal		Dec. Bañ.
<i>Aloysia polystachya</i> (Griseb.) Moldenke	AGR	Cultivada	TO	
	Me (Di)	Empacho	HO	Dec. Int.
<i>Glandularia peruviana</i> (L.) Small	Al	Golosina	FL	
	Me (Sen)	Conjuntivitis	TaHo,FL	Mac. Lav.
<i>Lantana balansae</i> Briq.	Me (At)	Febrífugo	HO	Mac. Lav.
	Me (Sen)	Conjuntivitis	HO	Mac. Bañ.
<i>Lippia alba</i> (Mill.) N. E. Br. ex Britton & P. Wilson	Me (Flk)	Aire	HO	Mac. Bañ.
	Me (Os)	Trastornos osteo-musculares	HO	Dec. Bañ.
	AGR	Cultivada	TO	
ZYGOPHYLLACEAE				
<i>Porlieria microphylla</i> (Baill.) Descole, O'Donell & Lourteig	Me (Res)	Tos convulsa	RA	Dec. Int.

Referencias: Categorías: Me: Medicinal; Al: Alimenticio; AGR: Agricultura; CON: Construcción; COM: Combustible; FOR: Forraje; MUS: Instrumento musical; JU: Juguetes; AG: Manejo del agua; INS: Instrumental; IN: Insectífugo; FU: Fumatorio, UT: Utensilios; CRE: Creencias, TI: Tintóreo; VET: Veterinario; TEX: Textil; TOX: Tóxico; VES: Vestimenta; VI: Vivienda. Subcategorías: Rep: Aparato reproductor; Di: Aparato digestivo; Flk: Enfermedades folk; Sen: Órganos de los sentidos; Uri: Aparato urinario; At: Antitérmicos; Res: Aparato respiratorio; Piel: Trastornos en superficie corporal; Ner: Sistema nervioso; Cir: Sistema circulatorio; Os: Sistema óseo-muscular; En: Sistema endocrino. Parte Útil: GLE: Gleba del cuerpo fructífero; ESTR: Estroma; PA: Parte aérea; TO: Toda la planta; HO: Hoja; TaHo: Tallo y Hoja; Se: Semilla; RA: Raíz; RI: Rizoma; EST: Estolón; CO: Corteza; FL: Flor; FR: Fruto; FRi: Fruto inmaduro; TU: Tubérculo; BU: Bulbo; CLA: Cladodio; TA: Tallo; BRf: Bráctea foliar; PSE: Pseudobulbo. Descripción: Dec.: Decocción; Inf.: Infusión; Mac.: Macerado; Mol.: Molido; Catap.: Cataplasma; Empl.: Emplasto; Bañ.: Baños; Lav.: Lavajes; Inhal.: Inhalado; Int.: Ingerido; Ext.: Externo. *: Especie exótica.

